

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
Proyectos Torino S.A.C.
Av. La Encalada 1010 Int. 203
Urb. Monterrico, Santiago de Surco
CTC:ALONSO MENDEZ
PH: 511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A53SSET	Booking No. 0LIM017325
---	---------------------------

Consignee
Global Fruit Point GmbH
Bahnhofstrasse 45
D - 21614 Buxtehude
Tel. + 49 - 4161 - 74 888 - 0
Fax + 49 - 4161 - 74 888 - 55 *

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI017325 RUC-SH: 20543931307

Notify Party (see cl. 8)
Rotterdam Fruit Wharf BV
Marconistraat 80
NL-3029 AK Rotterdam The Netherlands
Tel. + 31 10 221 5037
Fax + 31 10 221 5001 **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin
contract

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 034N
---------------------------------	------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
----------------------------	---

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*
---	--------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1189932 4128 BOXES 24336.000 KGS

Seal-Numbers 4128 BOXES WITH FRESH AVOCADO VARIETY
003PL014471 HASS
ML-PE0458288 (4128 CAJAS CON PALTA FRESCA VARIEDAD
Tare: 4420 KG HASS)
Size: 40' Type: RT HS CODE: 0804400000
Cnt.Ld.: FCLFCL THERMOREGISTERS:
200000111013 / 200000111033
VENTILATION: CLOSED
HUMIDITY: OFF
CONTROL ATMOSPHERE:
CO2: 6%
O2: 4%
*CONTACT: SVEN HEINSOHN / GERNOT KOCH
E-MAIL: SVEN.HEINSOHN@FRUPO.DE
GERNOT.KOCH@FRUPO.DE
**E-MAIL: ASTRID.HAMELINK@SEA-INVEST.NL
Contact: Astrid Hamelink

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.00 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

4128 BOXES 24336.000 KGS

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT

Page: 1 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
05.09.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
Proyectos Torino S.A.C.
Av. La Encalada 1010 Int. 203
Urb. Monterrico, Santiago de Surco
CTC:ALONSO MENDEZ
PH: 511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A53SSET	Booking No. 0LIM017325
---	---------------------------

Consignee
Global Fruit Point GmbH
Bahnhofstrasse 45
D - 21614 Buxtehude
Tel. + 49 - 4161 - 74 888 - 0
Fax + 49 - 4161 - 74 888 - 55 *

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI017325 RUC-SH: 20543931307

Notify Party (see cl. 8)
Rotterdam Fruit Wharf BV
Marconistraat 80
NL-3029 AK Rotterdam The
Netherlands
Tel. + 31 10 221 5037
Fax + 31 10 221 5001 **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 034N
---------------------------------	------------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*
---	--------------------

contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/) TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BE APPLICABLE TO CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) CNTRS. 7 RUNNING DAYS, SPECIAL CNTRS. 5 RUNNING DAYS, REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAYS. FREE TIME COUNTING STARTS AT THE THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL. CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:
STANDARD CONTAINER(S):
FROM DAY 8 UNTIL DAY 14: EUR 35/20' AND EUR 45/40' PER DAY (SSHINC)
FROM DAY 15 ON: EUR 55/20' AND EUR 85/40' PER DAY (SSHINC).
SPECIAL CONTAINER(S):
FROM DAY 6 UNTIL DAY 12: EUR 75/20' AND EUR 95/40' PER DAY (SSHINC).
FROM DAY 13 ON: EUR 95/20' AND EUR 140/40' PER DAY (SSHINC).
REEFER CONTAINER(S):
FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 75/20' AND EUR 111/40' PER DAY (SSHINC).
FROM DAY 11 ON: EUR 111/20' AND EUR 151/40' PER DAY (SSHINC).

HS SWB 01-20

Page: 2 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
05.09.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
Proyectos Torino S.A.C.
Av. La Encalada 1010 Int. 203
Urb. Monterrico, Santiago de Surco
CTC:ALONSO MENDEZ
PH: 511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.)
SUDUB0365A53SSET

Booking No.
0LIM017325

Consignee
Global Fruit Point GmbH
Bahnhofstrasse 45
D - 21614 Buxtehude
Tel. + 49 - 4161 - 74 888 - 0
Fax + 49 - 4161 - 74 888 - 55 *

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI017325 RUC-SH: 20543931307

Notify Party (see cl. 8)
Rotterdam Fruit Wharf BV
Marconistraat 80
NL-3029 AK Rotterdam The
Netherlands
Tel. + 31 10 221 5037
Fax + 31 10 221 5001 **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* Pre-carriage by*

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading
CALLAO, PERU

Ocean Vessel Voyage
RHINE MAERSK 034N

Port of Discharge
ROTTERDAM, NETHERLANDS

Document to be released at Freight payable at
Mode Load Area Mode Disch. Area
ROTTERDAM, NETHERLA

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

Agreement No. (s) :LPEC0000376-00002

HS SWB 01-20

Page: 3 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
05.09.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.